



Student/Registration Number

Centre Number

2021 PUBLIC EXAMINATION

Japanese in Context

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You MUST NOT write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*
- *Print character dictionaries may be consulted during reading time and also during the examination.*

Section 1: Responding to texts (50 marks)

Instructions to Students

1. This section will take approximately 1 hour and 45 minutes.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions.
4. Answer in ENGLISH or in JAPANESE as required.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet and on page 13.
6. This question booklet will be collected at the end of the examination.

Section 1: Responding to texts

50 marks

Attempt Questions 1–6

In Section 1, there are FOUR aural texts – Text 1, Text 2, Text 3 and Text 4A.

Each aural text will be played TWICE.

There will be a short break between the first and second playings of each text in which you may make notes.

Your answers to Section 1 will be assessed on how well you:

- *summarise and/or synthesise information and ideas from texts*
 - *infer points of view, opinions and attitudes*
 - *respond personally and critically to texts*
 - *analyse the way in which culture and identity are expressed*
 - *communicate relevant information and ideas in either comprehensible JAPANESE or ENGLISH as required*
 - *create texts in a variety of forms appropriate to a range of contexts, purposes and audiences*
 - *demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in JAPANESE*
-

Question 1 (4 marks)

Text 1 will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

After you hear Text 1, you will have 7 minutes to answer Question 1 in the space provided. You will hear a warning signal 2 minutes before the end of this time.

LISTEN to Text 1 and then answer the question that follows.

1. スピーカーは、どのような日本人らしいメンタリティに気がつきましたか。 4
60ワードぐらいの英語で書きなさい。

What did the speaker find unique about Japanese people's mentality? Write approximately 60 words in ENGLISH.

CANDIDATE'S NOTES: *These notes will NOT be marked.*

Question 2 (6 marks)

Text 2 will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

After you hear Text 2, you will have 9 minutes to answer Question 2 in the space provided. You will hear a warning signal 2 minutes before the end of this time.

LISTEN to Text 2 and then answer the question that follows.

2. あなたはリサです。会話で話されたプログラムについて考えながら、日本に住んでいる友達にメールを書きなさい。230字ぐらいの日本語で書きなさい。 6

You are Lisa. Write an email to a friend who lives in Japan, reflecting on the program discussed in the conversation. Write approximately 230 *ji* in JAPANESE.

Question 2 continues on page 5

CANDIDATE'S NOTES: *These notes will NOT be marked.*

Question 2 (continued)

															120
															150
															180
															210
															240

End of Question 2

Question 3 (8 marks)

Text 3 will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

After you hear Text 3, you will have 12 minutes to answer Question 3 in the space provided. You will hear a warning signal 2 minutes before the end of this time.

LISTEN to Text 3 and then answer the question that follows.

3. スピーカーのこの問題に対する姿勢しせいを考えながら、学校新聞に記事とうこうを投稿しなさい。280字ぐらいの日本語で書きなさい。 **8**

Write an article for your school newspaper discussing the speaker's point of view. Write approximately 280 *ji* in JAPANESE.

Question 3 continues on page 7

CANDIDATE'S NOTES: *These notes will NOT be marked.*

Question 4 (10 marks)

Text 4A will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes. After the second playing, the recording will be stopped.

LISTEN to Text 4A and READ Text 4B and then answer the question that follows.

Text 4B – Personal profiles

プロフィール

みちよ

英語と日本語とスペイン語を話すことができるから、世界の若者に発信できるアプリを作りたい。現在、アートを専攻している。将来、グラフィックデザインやプログラミングを勉強して、アプリ作りに役立てたい。

ようこ

アプリ作りに興味があり、去年から放課後に、プログラミングのオンラインコースを受けている。ソーシャルネットワークで、友達や若者と、どんなアプリがあれば便利かを話して、アイデアを集めている。若者が求めるアプリを、社長と一緒に、話し合っって作りたい。

ルイ

趣味はアプリ作り。プログラミングの学校に三年間行っていて、今までにユニークなアプリを自分一人で四つ、作った。他の人と相談しながら働くよりも、一人で作業をする方が好き。自分が必要だと思うアプリを作りたい。私の素晴らしいスキルは必ず社長を満足させると思う。

Question 4 continues on page 9

CANDIDATE'S NOTES: *These notes will NOT be marked.*

Question 4 (continued)

4. あなたはショウです。テキスト 4B の中で、あなたが一番^{てきせつ}適切だと思う人に、あなたの会社で働いてもらいたい理由も含めた手紙を書きなさい。300 字ぐらいの日本語で書きなさい。 10

You are Sho. Write a letter to the most suitable candidate from Text 4B. In your letter, you should also include the reasons why you want him/her to work at your company. Write approximately 300 *ji* in JAPANESE.

BLANK PAGE

BLANK PAGE



2021 PUBLIC EXAMINATION
Japanese in Context

Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Section 1: Responding to texts (continued)

Please turn over

Question 5 (10 marks)

READ Text 5 and then answer the question that follows.

Text 5 – Article

「木村武さんとの出会い」 記者 松本雪

農地^のが砂漠化^{さばく}した地域で働く医師、木村さんをインタビューしたのは、5年前だ。水不足で、がまんできないくらい暑いこの地域^{おとず}を訪れた時、「なぜ経験^{ほうふ}豊富で優秀^{ゆうしゅう}な医師が、こんな所で！」と思った。何も発展途上国^{はってんとじょうこく}で働かなくても、日本にだって助けを必要とする人はいるだろうに。こんな危険な所で働いていたら、家族だって心配するにちがいない。

当時インタビューの時、木村さんは命の^{ふびょうどう}不平等^{ふびょうどう}ということ^{こと}を語った。「ここに住む人が^{えいようしつちょう}栄養失調^{えいようしつちょう}*などで亡くなるのを見て、手助けをしたくなつたんです。」そう言って、ニコリと笑った顔のおくに、木村さんの強い意志^{いし}を感じて、私はすぐに、自分の考えがはずかしくなつた。地域の人のことを^{ねっしん}熱心に語って顔を赤らめる木村さんとは別の理由で、私の顔も真っ赤になつた。

私はそれ以来5年間インタビューを続け、木村さんのような医師に出会えたことを、本当に幸せだと感じるようになった。木村さんは医師の役割^こを超えて、地域の水不足^{しよくりよう}や食糧^{かいしやう}不足^{かいしやう}を解消^{かいしやう}するために、用水路^{のうぎやうしえん}*を作つた。そして砂漠に緑を戻すために、農業支援^{のうぎやうしえん}をした。これほどまでに地元^{じもと}の人々のために支援^{しえん}を行つた医師は他にいないのではないか。同じ日本人として、今では木村さんのことを大いに誇^{ほこ}りに思う。

*^{えいようしつちょう}栄養失調 *malnutrition*

*^{のうぎやうしえん}用水路 *waterways*

Question 5 continues on page 15

Question 6 (12 marks)

READ Texts 6A and 6B and then answer the question that follows.

Text 6A – Forum post

× − +

◀ ▶ A A Q▼

あき子 35 歳 大阪府

夫の会社は子供が生まれると強制的に育児休暇を取らされます。私は最近二人目の子供を出産したので、夫が家にいてくれてとても助かってます。でも彼自身は仕事を休んだら昇進しょうしんが遅れるおくのではないかと心配しています。それに家事がきらいだからあまり積極的せつぎよくに手伝ってはくれませんが、ちょっと何か頼たのみたい時に彼が家にいてくれるとやっぱり楽だし、安心します。

Text 6B – Forum post

× − +

◀ ▶ A A Q▼

たくや 30 歳 東京都

妻が先月、子供を産んで仕事をやめました。僕も育児休暇を取って家にいたいのですが、会社は、今忙しい時期だからと言って休みを取らせてくれません。そりゃあ産んだのは妻ですが、僕は家事をしたり、子どもの世話をしたりして妻を助けたいと思っています。取りたくても取れない育児休暇なら、何のための制度なのでしょうか。

Question 6 continues on page 17

BLANK PAGE

BLANK PAGE



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2021 PUBLIC EXAMINATION

Japanese in Context

Section 2: Creating texts in Japanese (25 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 2.
2. You must answer ONE question in JAPANESE.
3. Write your answer in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. This question booklet will be collected at the end of the examination.

Total marks – 25 marks

Attempt either Question 7 or Question 8

Your answer will be assessed on how well you:

- *demonstrate the relevance of information and ideas*
 - *write text appropriate to audience, context and purpose*
 - *structure and sequence information and ideas*
 - *demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Japanese*
-

Answer ONE of the following questions. Write approximately 500 *ji* in JAPANESE.

7. あなたは日本にいる間にエッセイコンテストに^{おうぼ}応募することにしました。題は、「日本の若者が伝統文化にもっと興味を持つように、あなたとあなたの住む地域社会は何ができますか。」です。エッセイを書きなさい。

While living in Japan, you have decided to enter an essay contest. The topic is, ‘What can you and your local community do to raise Japanese young people’s interest in their traditional culture?’. Write the essay.

OR

8. あなたはエッセイコンテストに^{おうぼ}応募することにしました。題は、「次の世代によりよい自然環境を残すために、あなたとあなたの住む地域社会は何ができますか。」です。エッセイを書きなさい。

You have decided to enter an essay contest. The topic is, ‘What can you and your local community do to leave a better natural environment for the next generation?’. Write the essay.

CANDIDATE’S NOTES: *These notes will NOT be marked.*

Question Number:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

120

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

255

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

